

De Minister van Onderwijs,
Mevr. M.-M. SCHYNS

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
A. FLAHAUT

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen,
Mevr. I. SIMONIS

Nota

Zitting 2015-2016

Stukken van het Parlement. — Voorstel van decreet, nr. 290-1. — Verslag, nr. 290-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 15 juni 2016.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/204093]

21 JUILLET 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'organisation d'une épreuve de validation des compétences des chefs de section de la Direction générale opérationnelle Mobilité et Voies hydrauliques du Service public de Wallonie

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 mai 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 juin 2016;

Vu le protocole de négociation n°703 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 6 juin 2016;

Vu le rapport du 2 juin 2016 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis n° 59.556/4 du Conseil d'Etat, donné le 6 juillet 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Considérant que le métier n° 73^{quater} d'inspecteur des voies hydrauliques a été créé au niveau C par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 2014 modifiant l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Considérant que la fonction exercée par les chefs de section de la Direction générale opérationnelle Mobilité et Voies hydrauliques du Service public de Wallonie correspond au métier n° 73^{quater} d'inspecteur des voies hydrauliques;

Considérant qu'il s'indique de revaloriser la fonction de chef de section en permettant aux agents du niveau D qui l'exercent d'accéder au niveau C, dans le métier n° 73^{quater} d'inspecteur des voies hydrauliques;

Considérant qu'il convient de subordonner cette revalorisation à la réussite d'une épreuve de validation des compétences;

Considérant le caractère unique et exceptionnel de l'organisation de cette épreuve;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, l'on entend par chef de section : tout chef de section de la Direction générale opérationnelle Mobilité et Voies hydrauliques du Service public de Wallonie.

Art. 2. Tout chef de section lauréat de l'épreuve de validation des compétences visée aux articles 3 à 7 obtient le grade d'assistant, dans le métier n° 73^{quater} d'inspecteur des voies hydrauliques, à dater du premier jour du mois qui suit le procès-verbal de clôture de l'épreuve visé à l'article 7, pour autant qu'il reste titulaire de la fonction jusqu'à l'attribution du grade.

Art. 3. Un chef de section peut participer à l'épreuve de validation des compétences si, à la date de clôture des inscriptions, il :

1° est agent statutaire définitif du niveau D;

2° justifie de l'évaluation favorable;

3° n'est pas sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée.

Les conditions visées à l'alinéa 1^{er} sont remplies jusqu'à l'obtention du grade visé à l'article 2.

Art. 4. Le Gouvernement décide de l'organisation de l'épreuve de validation des compétences et en établit le programme.

L'épreuve peut être divisée en parties pouvant être éliminatoires.

L'épreuve ou ses parties peuvent être tant écrites, orales, théoriques que pratiques, et utiliser des moyens informatiques ou multimédias.

La correction de l'épreuve ou de ses parties peut être automatisée.

Art. 5. Sur la base du programme visé à l'article 4, le secrétaire général détermine, dans un appel aux candidats :

1° le contenu de l'épreuve ou de ses parties;

2° le nombre de points attribués à l'épreuve et, le cas échéant, à chacune de ses parties.

Art. 6. L'épreuve est réussie à condition d'obtenir :

1° au moins soixante pour cent des points à l'épreuve et;

2° au moins cinquante pour cent des points à chacune de ses parties.

Le jury ne peut pas, sans motivation, arrondir la cote obtenue pour l'épreuve ou une de ses parties dont la correction est automatisée.

Art. 7. Le secrétaire général dresse un procès-verbal de clôture de l'épreuve et arrête la liste des lauréats.

Art. 8. La réussite de l'épreuve ou d'une de ses parties ne donne pas droit à une dispense pour d'autres examens, concours ou sélections organisés par la Région.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 juillet 2016.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,

M. PREVOT

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

C. LACROIX

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/204093]

21. JULI 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung bezüglich der Organisation einer Prüfung zur Bescheinigung der Kompetenzen der Abteilungsleiter der operativen Generaldirektion Mobilität und Wasserwege des Öffentlichen Dienstes der Wallonie

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des am 26. Mai 2016 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektors;

Aufgrund des am 2. Juni 2016 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 6. Juni 2016 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 703 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des Berichts vom 2. Juni 2016, der gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 6. Juli 2016 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 59.556/4 des Staatsrats;

In Erwägung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

In der Erwägung, dass der Beruf Nr. 73^{quater} des Inspektors der Wasserwege in der Stufe C durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Januar 2014 zur Abänderung der Anlage II des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes gegründet wurde;

In der Erwägung, dass das von den Abteilungsleitern der operativen Generaldirektion Mobilität und Wasserwege des Öffentlichen Dienstes der Wallonie ausgeübte Amt dem Beruf Nr. 73^{quater} des Inspektors der Wasserwege entspricht;

In der Erwägung, dass es angezeigt ist, das Amt eines Abteilungsleiters aufzuwerten, indem den Bediensteten der Stufe D, die dieses Amt ausüben, ermöglicht wird, Zugang zur Stufe C im Beruf Nr. 73^{quater} des Inspektors der Wasserwege zu haben;

In der Erwägung, dass diese Aufwertung vom Bestehen einer Prüfung zur Bescheinigung der Kompetenzen abhängig zu machen ist;

In Erwägung, dass die Organisation dieser Prüfung einmalig und außergewöhnlich ist;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses ist unter "Abteilungsleiter" Folgendes zu verstehen: jeder Abteilungsleiter der operativen Generaldirektion Mobilität und Wasserwege des Öffentlichen Dienstes der Wallonie.

Art. 2 - Jeder Abteilungsleiter, der die in den Artikels 3bis 7 erwähnte Prüfung zur Bescheinigung der Kompetenzen bestanden hat, erhält den Dienstgrad eines Assistenten im Beruf Nr. 73^{quater} des Inspektors der Wasserwege ab dem ersten Tag des Monats nach dem in Artikel 7 erwähnten Abschlussprotokoll der Prüfung, vorausgesetzt dass er Inhaber des Amtes *bis* zur Zuteilung des Dienstgrades bleibt.

Art. 3 - Ein Abteilungsleiter kann an der Prüfung zur Bescheinigung der Kompetenzen teilnehmen, wenn er am Datum der Anmeldeschlusses:

- 1° ein endgültiger statutarischer Bediensteter der Stufe D ist;
- 2° den Nachweis einer positiven Bewertung erbringt;
- 3° nicht Gegenstand eines endgültigen und nicht gestrichenen Disziplinarverfahrens ist;

Die in Absatz 1 erwähnten Bedingungen müssen bis zum Erlangen des in Artikel 2 erwähnten Dienstgrads erfüllt sein.

Art. 4 - Die Regierung entscheidet über die Organisation der Prüfung zur Bescheinigung der Kompetenzen und erstellt deren Programm.

Die Prüfung kann in verschiedenen Teilen unterteilt werden, die zum Ausschluss führen können.

Die Prüfung oder ihre Teile können sowohl schriftlich als auch mündlich, theoretisch oder praktisch sein und EDV-gestützte Mittel oder Multimediamittel heranziehen.

Die Korrektur der Prüfung oder deren Teile kann automatisiert werden.

Art. 5 - Auf der Grundlage des in Artikel 4 erwähnten Programms bestimmt der Generalsekretär in einem Aufruf an die Bewerber:

- 1° den Inhalt der Prüfung oder deren Teile;
- 2° die Anzahl der Punkte, die der Prüfung und ggf. jedem ihrer Teile zugeteilt werden.

Art. 6 - Die Prüfung ist bestanden, wenn die Kandidaten:

- 1° mindestens sechzig Prozent der Punkte bei der Prüfung und
- 2° mindestens fünfzig Prozent der Punkte bei jedem ihrer Teile erhalten.

Für die Prüfung oder einen ihrer Teile, deren Korrektur automatisiert ist, kann die Jury die erhaltene Bewertung nicht ohne Begründung auf- bzw. abrunden.

Art. 7 - Der Generalsekretär stellt ein Abschlussprotokoll der Prüfung auf und setzt die Liste der Absolventen fest.

Art. 8 - Das Bestehen der Prüfung oder eines ihrer Teile gibt keinen Anspruch auf eine Befreiung für andere Prüfungen, Wettbewerbe oder Auswahlverfahren, die von der Region organisiert werden.

Art. 9 - Der vorliegende Erlass tritt in Kraft am ersten Tag des Monats, der auf den Monat des Ablaufs der zehntägigen Frist folgt, die am Tag nach der Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* beginnt.

Art. 10 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Juli 2016

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe

M. PREVOT

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

C. LACROIX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/204093]

21 JULI 2016. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de organisatie van een proef ter validatie van de vaardigheden van de afdelingshoofden van het Operationeel directoraat-generaal Mobiliteit en Waterwegen van de Waalse Overheidsdienst

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 mei 2016;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 2 juni 2016;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 703 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 6 juni 2016;

Gelet op het rapport van 2 december 2016 opgesteld artikel 3, 2°, overeenkomstig het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 59.556/4, gegeven op 6 juli 2016, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Overwegende dat het beroep nr. 73^{quater} van inspecteur van de waterwegen op niveau C is ingesteld bij het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 2014 tot wijziging van bijlage II bij het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Overwegende dat het ambt uitgeoefend door de afdelingshoofden van het Operationeel directoraat-generaal Mobiliteit en Waterwegen van de Waalse Overheidsdienst overeenstemt met het beroep nr. 73^{quater} van inspecteur van de waterwegen;

Overwegende dat het ambt van afdelingshoofd opgewaardeerd moet worden door de personeelsleden van niveau D die het uitoefenen toegang te verlenen tot niveau C in het beroep nr. 73^{quater} van inspecteur van de waterwegen;

Overwegende dat die opwaardering onderworpen moet worden aan een proef ter validatie van de vaardigheden;

Gelet op het eenmalige en uitzonderlijke karakter van de organisatie van die proef;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder afdelingshoofd : elk afdelingshoofd van het Operationeel directoraat-generaal Mobiliteit en Waterwegen van de Waalse Overheidsdienst.

Art. 2. Elk afdelingshoofd dat slaagt voor de proef ter validatie van de vaardigheden bedoeld in de artikelen 3 tot 7, verkrijgt de graad van assistent in het beroep nr. 73^{quater} van inspecteur van de waterwegen, met ingang op de eerste dag van de maand na het in artikel 7 bedoelde proces-verbaal van afsluiting van de proef, voor zover hij houder van het ambt blijft totdat de graad wordt toegekend.

Art. 3. Een afdelingshoofd mag aan de proef ter validatie van de vaardigheden deelnemen indien hij, op de datum van afsluiting van de inschrijvingen, :

- 1° vastbenoemd statutair personeelslid van niveau D is;
- 2° aantoon dat de evaluatie gunstig is;
- 3° niet het voorwerp is van een definitieve en niet-geschrapte tuchtsanctie.

De voorwaarden bedoeld in het eerste lid zijn vervuld totdat de in artikel 2 bedoelde graad wordt verkregen.

Art. 4. De Regering beslist over de organisatie van de proef ter validatie van de vaardigheden en maakt er het programma van op.

De proef kan opgedeeld worden in gedeelten die selecterend kunnen zijn.

De proef of proefgedelen kunnen zowel schriftelijk, mondeling, theoretisch als praktisch zijn, en gebruik maken van informaticamiddelen of multimedia.

De verbetering van de proef of proefgedeelten kan geautomatiseerd worden.

Art. 5. Op basis van het programma bedoeld in artikel 4, bepaalt de secretaris-generaal in een oproep tot de kandidaten :

- 1° de inhoud van de proef of proefgedeelten;
- 2° het aantal punten dat voor de proef en, desgevallend, voor elk proefgedeelte toegewezen wordt.

Art. 6. Er wordt voor de proef geslaagd als :

- 1° als minstens zestig percent van de punten voor de proef worden behaald en;
- 2° als minstens vijftig percent van de punten voor elk proefgedeelte worden behaald.

Voor de proef of voor één van de proefgedeelten waarvan de verbetering geautomatiseerd verloopt, kan de jury het verkregen puntenaantal niet zonder motivering afronden.

Art. 7. De secretaris-generaal maakt een proces-verbaal van afsluiting van de proef op en legt de lijst van de laureaten vast.

Art. 8. Het feit dat voor de proef of voor één van de proefgedeelten wordt geslaagd, geeft niet recht op een vrijstelling voor andere examens, vergelijkend examens of selecties die door het Gewest georganiseerd worden.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen die ingaat op de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 juli 2016.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,

M. PREVOT

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

C. LACROIX